

SĄD PIERWSZEJ INSTANCJI

WYROK SĄDU PIERWSZEJ INSTANCJI

z dnia 16 grudnia 2004 r.

w sprawach: T-120/01 i T-300/01, Carlo De Nicola przeciwko Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu ⁽¹⁾

(Personel Europejskiego Banku Inwestycyjnego — Dopuszczalność — Warunki pracy — Postępowanie dyscyplinarne — Zawieszenie — Rozwiązanie umowy o pracę bez wypowiedzenia)

(2005/C 19/42)

(Język postępowania: włoski)

W sprawach: T-120/01 i T-300/01, Carlo De Nicola, zamieszkały w Rzymie (Włochy), reprezentowany przez adwokata L. Isolę, przeciwko Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu (pełnomocnicy: C. Gómez de la Cruz i F. Mantegazza, wspierani przez adwokata C. Camilliego, z adresem do doręczeń w Luksemburgu), mającej za przedmiot – w sprawie T-120/01 – co do istoty, po pierwsze, uchylenie pisma dyrektora ds. personalnych Europejskiego Banku Inwestycyjnego z dnia 6 marca 2001 r. dotyczącego warunków ponownego zatrudnienia skarżącego w związku z wyrokiem Sądu z dnia 23 lutego 2001 r. w sprawie De Nicola przeciwko EBI (T-7/98, T-208/98 i T-109/99, Rec.FP str. I-A-49 i II-185) oraz decyzji prezesa Banku z dnia 22 maja 2001 r. o zawieszeniu w wykonywaniu obowiązków służbowych oraz, po drugie, odszkodowanie, a także mającej za przedmiot – w sprawie T-300/01 – co do istoty, po pierwsze, uchylenie decyzji prezesa Banku z dnia 6 września 2001 r. o rozwiązaniu umowy o pracę bez wypowiedzenia i bez przyznania odprawy oraz, po drugie, odszkodowanie, Sąd (trzecia izba), w składzie: J. Azizi, prezes, M. Jaeger i A. W. H. Meij, sędziowie; sekretarz: J. Plingers, administrator, wydał w dniu 16 grudnia 2004 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

1) Decyzja pozwanego z dnia 22 maja 2001 r. o zawieszeniu skarżącego zostaje uchylona.

2) Decyzja pozwanego z dnia 6 września 2001 r. o rozwiązaniu umowy o pracę ze skarżącym zostaje uchylona.

3) Pozwany wypłaci skarżącemu, z powodu częściowego niewykonania punktu 2 sentencji wyroku z dnia 23 lutego 2001 r., kwotę 3 716 EUR, powiększoną – o ile zachodzi taka potrzeba – o ekwiwalent za dni niewykorzystanego urlopu, a także powiększoną o odsetki za zwłokę poczynszy od dnia 1 czerwca 2001 r. do dnia rzeczywistej wypłaty. Wysokość odsetek za zwłokę zostanie obliczona na podstawie stawki ustalonej przez Europejski Bank Centralny dla głównych operacji refinansowania, stosowanej w danym okresie, powiększonej o dwa punkty procentowe.

4) Pozwany wypłaci skarżącemu kwotę 2 315 EUR tytułem niewypłaconego wynagrodzenia za okres od dnia 1 marca 2001 r. do dnia 31 sierpnia 2001 r., powiększoną o odsetki za zwłokę poczynszy od dnia 1 czerwca 2001 r. do dnia rzeczywistej wypłaty. Wysokość odsetek za zwłokę zostanie obliczona na podstawie stawki ustalonej przez Europejski Bank Centralny dla głównych operacji refinansowania, stosowanej w danym okresie, powiększonej o dwa punkty procentowe.

5) Pozwany wypłaci skarżącemu zaległe wynagrodzenie poczynszy od dnia 1 września 2001 r., powiększone o odsetki za zwłokę, przy potrąceniu kwoty w wysokości 1 290 EUR wypłaconej skarżącemu tytułem dodatku z tytułu przeniesienia za wrzesień 2001 r. Wysokość odsetek za zwłokę zostanie obliczona na podstawie stawki ustalonej przez Europejski Bank Centralny dla głównych operacji refinansowania, stosowanej danym okresie, powiększonej o dwa punkty procentowe.

6) Pozwany zostaje zobowiązany do wypłacenia skarżącemu kwoty w wysokości 10 000 EUR tytułem zadośćuczynienia za krzywdę moralną.

7) Pozwana poniesie swoje własne koszty, w tym koszty w postępowaniach w sprawie zastosowania środków tymczasowych, jak również połowę kosztów poniesionych przez skarżącego w sprawach T-120/01 i T-300/01 oraz podczas postępowania w sprawie zastosowania środków tymczasowych w tych sprawach.

8) Skargi zostają oddalone w pozostałej części.

⁽¹⁾ Dz.U. C 227 z 11.8.2001. i Dz.U. C 44 z 16.2.2002.